

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 203

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 192981-192997.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarifkommission des Ständerates. — Commission des douanes du Conseil des Etats.

Maroc: Modification des droits de douane.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namensschuldbrief von Fr. 2500, vom 5. März 1921, zu Gunsten Frau Anna Meier-Busslinger, Fislisbaach, haftend im 1. Rang auf IR Nrn. 693, 694 und 695 Rütihof-Dättwil und GB Nr. 950 sowie GB Nr. 951 Fislisbaach, lautend auf den Schuldner, Johann Busslinger-Zehnder, 1897, Rütihof-Baden.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 1. September 1963, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (500<sup>2</sup>)

Baden, den 6. August 1962.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 1000, vom 5. April 1939, auf GB Wettingen Nr. 3157, lautend auf Karl Näf-Schaffner, Schlosser, Altenburgstrasse 94, Wettingen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 1. September 1963, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (501<sup>2</sup>)

Baden, den 23. Juli 1962.

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief von Fr. 20 000, vom 23. Juli 1962, zu Gunsten der Gewerbekasse Baden, haftend im 1. Rang auf GB Ennetbaden Nr. 214 und
- Inhaberschuldbrief von Fr. 3500, vom 11. März 1927, haftend im 2. Rang mit Nachr.-Recht auf GB Ennetbaden Nr. 214.

Beide Titel lautend auf Meier August, Grendelstrasse 13, Ennetbaden, als Schuldner und Pfandgeber.

An die allfälligen Inhaber dieser Titel geht hiermit die Aufforderung, diese innert Jahresfrist, d. h. bis 1. September 1963, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (502<sup>2</sup>)

Baden, den 23. Juli 1962.

Bezirksgericht.

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 5000, d. d. 9. November 1933, lautend zu Gunsten der St. Gall. Kant. Bank, Filiale Wil, und zu Lasten von Josef Haag-Koster, Landwirt zum «Schweizerhof», Rudenwil-Hosenruck, haftend auf den Kat. Nrn. 3547, 3500, 3501, 2148, 2695, 2696 und 2042 des Grundbuchamtes Schönholzerswil, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. Z/255, Nr. 66, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (498<sup>2</sup>)

Bichelsee, den 27. August 1962.

Gerichtspräsidium Mönchwil.

La pretura di Lugano-Campagna, in relazione all'istanza 24 agosto 1962 del signor Brenchio Orlando fu Giuseppe, a Ponte Tresa (rappr. dall'avv. Attilio Lucchini, Lugano) ed agli art. 981 e segg. CO, 2 LAC e 531 CPC: diffusa lo sconosciuto detentore dell'obbligazione ipotecaria al portatore di fr. 30 000 di cui all'istromento N° 1975 del 10 dicembre 1919 dei rogiti del notaio avv. Attilio Lucchini, Lugano, iscritta a Registro fondiario sotto N° 453 in data 24 dicembre 1919, dichiarata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il 15 febbraio 1963, sotto comminatoria di ammortamento. (503<sup>2</sup>)

Lugano, 29 agosto 1962.

Per la pretura di Lugano-Campagna,  
il segretario-assessore: Brenno Pelloni.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

16. August 1962. Immobilien.

Piramont AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2526), Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 26. Juli 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000, zerlegt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Alfred Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Johann Nef, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2 (bei der Bank Cantrade AG.).

28. August 1962. Bauplatten usw.

Interphonex AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1959, Seite 742). Die Generalversammlung vom 24. Juli 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Rhitex A.G. Zürich. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Handel mit und die Montage von Bauelementen, insbesondere von Bauplatten, ferner Entwicklung und Verwertung von patentierten und nicht patentierten Verfahren zur Herstellung von Bauelementen sowie von dazu benötigten Maschinen, Werkzeugen und Einrichtungen; wirtschaftliche und industrielle Forschung, soweit sie mit der Geschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Marken-schutzrechten, sowie Erwerb und Verwertung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verkaufen, mieten, vermieten und verwalten. Die bisherigen 50 Namensaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll libertierte Inhaberaktien, erhöht worden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten enthalten keine Bestimmung mehr betreffend die Mitteilungen an die Aktionäre. Einzelprokura ist erteilt an Walter Ernst Waldner, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 18, in Zürich.

28. August 1962. Versicherungen usw.

J. R. Aepli & Cie. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 303), Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. Die Prokura von Kurt Schütz ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 66, in Zürich 1.

28. August 1962. Technische Erzeugnisse usw.

Pretema A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1962, Seite 125), Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art usw. Gotthilf Edmund Baer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. August 1962. Schweissmaschinen usw.

H. A. Schlatter AG. (H. A. Schlatter S.A.) (H. A. Schlatter Ltd.), in Zollikon (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2078). Fabrikation von elektrischen Schweissmaschinen usw. Die Unterschrift von Robert Rüttener sowie die Prokura von Rudolf Meschenmoser sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gregor Ledergerber, von Andwil und Waldkirch (St. Gallen), in Oberengstringen.

28. August 1962. Agrarprodukte usw.

Agrania S.A., in Kilchberg (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3427), Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere mit Agrarprodukten usw. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen am 14. August 1962 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1962. Versicherungen usw.

E. Lips & Cie., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1959, Seite 303), Versicherungen aller Art usw. Die Prokura von Kurt Schütz ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 66, in Zürich 1.

28. August 1962. Hoch- und Tiefbau.

Brunner & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1498). Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Prokura von Arnold Indlekofer ist erloschen.

28. August 1962.

H. Merk, Möbel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Merk, von Maur (Zürich), in Zürich 9. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Merk, von Maur, in Wallisellen. Handel mit Möbeln, Postermöbeln und Teppichen. Grönauring 41.

28. August 1962. Buchbinderei.

Emil Scherrer, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1953, Seite 858), Buchbinderei. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Urdorf und das Wohnsitz nach Unterengstringen verlegt. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse.

28. August 1962. Maschinen für die Uhrenindustrie usw.  
Konstruktions AG., in K ü s n a c h t. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juli 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Entwicklungs-, Versuchs- und Verkaufsfirma auf dem Gebiete von Spezialmaschinen für die Uhrenindustrie, insbesondere von Maschinen zum Zuführen von Uhrensteinen; ferner die Auswertung von diesbezüglichen oder anderen Patenten, Erfahrungen und Verfahrensweisen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Kägi, von Wald (Zürich), in Thalwil. Geschäftsdomizil: Florastrasse 21.

28. August 1962. Sanitäre Installationen.  
A. Hollenweger, in Z ü r i c h (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1161), sanitäre Installationen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Hollenweger & Co.», in Meilen, übernommen worden.

28. August 1962. Sanitäre Anlagen usw.  
Hollenweger & Co., in Meilen. Unter dieser Firma sind Hans Hollenweger und Kurt Hollenweger, beide von und in Meilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1962 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Hollenweger», in Zürich, übernommen hat. Installation sanitärer Anlagen, Zentralheizungen und Ölefeuerungen. Bahnhofstrasse 34.

#### Bern – Berne – Berna

Bureau de Delémont

28 août 1962. Chaussures.  
Vve Jean Steiner-Jäggi, à Delémont, commerce de chaussures (FOSC. du 25 novembre 1943, N° 276, page 275). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

#### Luzern – Lucerne – Lucerna

25. August 1962. Chemische Produkte usw.  
Calbiochem A.G. (Calbiochem S.A.) (Calbiochem Ltd.), in L u z e r n. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 24. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit chemischen Spezialprodukten, die in der wissenschaftlichen Forschung Verwendung finden; die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung; die Verwertung von damit zusammenhängenden Patenten sowie die Herstellung von chemischen Spezialprodukten, die bei der Forschungstätigkeit Verwendung finden. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, in welchem auch die Mitteilungen an die Aktionäre erscheinen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Winkel (Zürich), in Erlenchbach (Zürich); Mitglieder sind: Dr. Alfred Deutsch, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Angeles, gleichzeitig Delegierter, und Dr. Werner Romang, von Gsteig (Bern), in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grendelstrasse 10 (bei Dr. Werner Rüegg).

#### Schwyz – Schwytz – Svitto

10. August 1962.  
Maschinenfabrik Bäch AG., in B ä c h, Gemeinde Wollerau (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 347). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 70 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus ein bis fünf Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dem Verwaltungsrat gehören an: Walter Baumgartner, von Buochs (Nidwalden), in Zürich, Präsident; Marianne Pfleghard (bisher), und Max Steinmann, von Waltenschwil (Aargau), in Herrliberg (Zürich). Der Präsident und Marianne Pfleghard zeichnen einzeln; Max Steinmann zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Herzig, von Obersteckholz (Bern), in Wädenswil (Zürich).

#### Zug – Zoug – Zugo

27. August 1962. Strassenbaumaschinen usw.  
Motrac A.G., in Z u g. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. August 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Handelsgeschäften sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete von Strassenbaumaschinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jakob Knüsel, von Risch, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).  
28. August 1962. Materialien der Holz- und Metallbranche usw.  
Palmaris A.G., in Z u g, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2120). Das Aktienkapital von Franken 50 000 ist nun voll einbezahlt.

#### Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

28 août 1962.  
Garage Central S. à r.l., à Fribourg (FOSC. du 21 août 1962, N° 194, page 2415). L'associé Jean-Pierre Portenier et son épouse Marie-Thérèse née Theurillat ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

28 août 1962. Immeubles.  
Les Biollettes SA, à Romont (FOSC. du 26 février 1962, N° 47, page 595). Par suite de décision de l'assemblée générale des actionnaires du

20 août 1962, le conseil d'administration est composé de quatre membres, soit: François Mauron, de et à Villaraboud, président; Robert Monney, de Besencens et Fiaugères, à Romont; André Massardi, d'Italie, à Romont; Oscar Liénard, de Berlens et Romont, à Romont. La société est engagée par la signature collective à deux du président François Mauron avec Oscar Liénard ou Robert Monney prénommés.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. August 1962.  
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1962, Seite 1896), mit Hauptsitz in Bern. Prokura wurde erteilt an Dr. Viktor Krügle, von Oberburg, in Bern. Er zeichnet zu zweien. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Hans Frey ist erloschen.

24. August 1962.  
Bank Germann & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 828). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt der Prokurist Albert Levy. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an: Ernst Bienz, von Rüderswil, in Neuallschwil; Gemeinde Allschwil; Jean-Marcel Brasey, von Rueyres-les-Prés, in Zürich, und Oscar Meyer, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien.  
24. August 1962.

ESM Photoelektrische Maschinen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1961, Seite 1194). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. November 1961 aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

24. August 1962.  
Sinoma Immobilien G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 412). Die Unterschrift der Geschäftsführerin Irene Gschwind-Bebon ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde gewählt der Gesellschafter Hans Haffa. Er führt Einzelunterschrift.

24. August 1962. Milch- u. Landesprodukte.  
Remas Handelsgesellschaft m. b. H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. August 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Milch- und Landesprodukten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Nelis und Johannes van Ballegooijen, niederländische Staatsangehörige, in Wijk en Aalburg (Niederlande), je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Nelis und Johannes van Ballegooijen, sowie Idä Blanche Spothelfer, von Basel, in Münchenstein. Domizil: Rheinländerstrasse 12 (bei Spothelfer).

27. August 1962. Toilettenartikel.  
Rosa Rey, in Basel, Handel mit Toilettenartikeln (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1948, Seite 1544). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

27. August 1962. Baugeschäft.  
Gebr. Pasquinelli, in Basel, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB. Nr. 215 vom 13. September 1956, Seite 2326). Einzelprokura wurde erteilt an Emilio Pasquinelli-Grobli, von und in Basel. Neues Domizil: Eulerstrasse 42.

27. August 1962. Kosmetik.  
R. Fischer, in Basel, kosmetische Produkte aller Art (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2876). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1962. Elektrische Apparate.  
K. Comper, in Basel, elektrische Apparate (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1961, Seite 3248). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1962.  
WAB Waren-Automaten-Betrieb Max Kuhs, Hainingen, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «WAB Waren-Automaten-Betrieb Max Kuhs», in Hainingen (Deutschland), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichtes Lörrach seit 3. Mai 1961, in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Max Kuhs, deutscher Staatsangehöriger, in Hainingen (Deutschland). Vertrieb von Waren-Automaten und den dazugehörigen Waren, speziell von Seifenblättern und Papierhandtüchern. Riehentorstrasse 28.

27. August 1962. Schilder.  
Walter Brunner, in Basel, Fabrikation von Schildern aller Art usw. (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. August 1962. Waren aller Art.  
Gustav Disler & Co., in Basel, Waren aller Art (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2827). Neues Domizil: Freie Strasse 88 (bei RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand A.G.).

27. August 1962. Waren aller Art.  
E. Scheidegger-Johansson, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2484). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. August 1962. Restaurant.  
Rob. Kocher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Kocher-Gschwind, von Aegerten, in Basel. Restaurant. Rheinländerstrasse 2.

27. August 1962. Verpackungsmaterial.  
Embrig Emil Brenneisen Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von Verpackungsmaterial usw. (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 3000). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter Brenneisen wohnt nun in Riehen.

27. August 1962. Speditionen.  
Crowe & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, Speditionen usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1961, Seite 470). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rolf Isler, von Wohlen (Aargau), in Botmingen. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. August 1962. Sanitäre Apparate.  
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2423) mit Hauptsitz in Bern. Walter Ringgenberg, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun auch Delegierter und zeichnet weiterhin zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Karl Zimmermann; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Felix Merten, von Zürich, in Liebefeld (Gemeinde Köniz). Beide zeichnen ebenfalls zu zweien.

27. August 1962. Autovermietung.

Fritz Walter, Zweigniederlassung in Basel, Autovermietung (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2720) mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Carl Brandenberger ist erloschen.

27. August 1962. Branntweinbrennerei.

Distillerie Stein A.G., in Basel (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 483). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Herzogenbuchsee verlegt (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2145). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1962. Beteiligungen.

Dow Corning A.G., in Basel, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1160). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Beat Baur ausgeschieden. Seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Margrit Dürsteler, von und in Zürich. Sie zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 6.

27. August 1962. Altersheim.

Dominius-Verein Riehen, in Riehen. Unter diesem Namen besteht ein Verein, der die Erstellung und den Betrieb eines gemeinnützigen Altersheimes bezweckt. Der Verein kann auch weitere religiöse, kulturelle und charitative Aufgaben übernehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. September 1948 und wurden letztmals am 3. Januar 1961 revidiert. Die Mittel werden durch freiwillige Spenden und Legate aufgebracht. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus mindestens drei Mitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Vorstandes Dr. Dieter Braun, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Metzger, von Kirchberg (St. Gallen), in Riehen. Einzelprokura ist erteilt an Madeleine Stamm, von Basel, und Cecilia Müller, von Melligen, beide in Riehen. Domizil: Chrischonaweg 30.

27. August 1962. Luftverkehr.

Balair A.G., Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr, in Basel (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1646). Aus dem Verwaltungsrat sind Max Kaufmann und Dr. Samuel Schweizer ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Dr. Ernst Boerlin, von Diegten, in Liestal, und Theodor E. Seiler, von Brig und Zermatt, in Basel. Sie führen keine Unterschrift.

27. August 1962. Filmkopien, Tonträger.

Exacop A.G., in Basel, Herstellung von und Handel mit Filmkopien und Tonträgern (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1962, Seite 1947). In der Generalversammlung vom 24. August 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Cinécop A.G.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung.

Geigy-Werke Schweizerhalle A.G. (Usines Geigy Schweizerhalle S.A.), in Schweizerhalle, Gemeinde Muttens (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2425). Letztes Zitat: SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2192).

17. August 1962. Faltbodyen.

Faha, Harrer & Föh, in Eptingen. Heinrich Harrer-Hauser, von und in Basel, mit seiner Ehefrau in Gütertrennung lebend, und Josef Föh-Polz, von und in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1962 beginnt. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Herstellung und Verkauf von Dauerfaltböden (zusammenklappbare Kisten für Warentransport) und ähnlichen Artikeln. Schmiedengasse 54.

22. August 1962. Antiquitäten, Innenausbau usw.

Fieleten Immobilien A.G., in Liestal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1157). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. August 1962 wurde die Firma geändert in Antiquités Liestal SA. Ihr Zweck besteht nun im Handel mit Antiquitäten und anderen Einrichtungsgegenständen sowie im Betrieb einer Werkstätte für Innenausbau. Verwandte Gebiete sind im Geschäftszweck eingeschlossen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Die Mitteilungen erfolgen durch persönliches Schreiben oder durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine weitere Aenderung betrifft die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Singelsen-Flubacher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Mathys Flubacher-Zurkirchen, von Bubendorf, in Liestal. Er zeichnet einzeln.

25. August 1962. Werbemittel für den Fremdenverkehr.

Helmut C. Demmler, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Helmut Curt Demmler-Knecht, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Herstellung und Vertrieb von Werbemitteln für den Fremdenverkehr. Blauenweg 9.

25. August 1962. Mechanische Werkstätte.

Hans Streuli, in Muttens. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Streulipfender, von Horgen, in Muttens. Mechanische Werkstätte, Herstellung von Hastco-Drehstäben, Prattelerstrasse 57.

25. August 1962.

Garage R. Buser, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roland Buser-Waldmeier, von Niederdorf (Basel-Landschaft), in Liestal. Garage, Reparaturwerkstätte und Service für Motorfahrzeuge, Tankstelle, Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör. Rheinstrasse 95.

25. August 1962. Schuhe, Lederwaren.

Elegance E. Schraner, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Schraner-Lanz, von Basel, in Liestal. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Alice Schraner-Lanz, von Basel, in Liestal. Handel mit Schuhen und Lederwaren. Rathausstrasse 21.

25. August 1962. Konditorei, Café.

H.R. Tüscher-Tanner, in Liestal, Konditorei und Café Martinshof (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2999). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Lausanne verlegt (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2219) und wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

25. August 1962.

A.G. für Anlagen und Beteiligungen, in Liestal (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1432). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Theo Meier ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat

wurden gewählt: Peter Brodtbeck-Hibbert, von und in Liestal, als Präsident, und Alex Brodtbeck-Köhler, von Liestal, in Arlesheim, als Vizepräsident. Sie zeichnen einzeln. Neues Domizil: Mühlematt 26.

25. August 1962. Maschinen usw.

Ernst Messer A.G., in Böckten, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 788). Die Einzelprokura von Herbert Haueter-Luginbühl ist erloschen.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. August 1962. Mineralwasser usw.

Perimes A.G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. August 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Vertrieb von Mineralwasser, Mischgetränken und verwandter Produkte. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Edmund Buchenhorner, von Eptingen (Basel-Landschaft), in Sissach, als Präsident; Wilhelm Ritter, von Marthalen (Zürich), in Schaffhausen, und Arthur Meyer-Wieland, von Thayngen, in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen (Zürich). Geschäftslokal: Fulachstrasse 30.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

27. August 1962. Holz- und Plasticwaren, Spitalbedarf.

V. Liebherr & Cie., in Walzenhausen, Fabrikation von und Handel mit Holzwaren und Industriebedarf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1961, Seite 1408). Jetzige Geschäftsnatur: Verkauf von Holz- und Plasticwaren sowie Spitalbedarf. Neues Geschäftslokal: Dorf Nr. 94.

27. August 1962. Häuser.

W. Siegrist, in Bühler. Inhaber dieser Firma ist Walter Siegrist, von Oberbipp (Bern), in Au (St. Gallen). Herstellung von Häusern aus vorfabrizierten Bauelementen. Untere Au 292.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

26 agosto 1962. Operazioni commerciali, finanziarie, immobiliari, ecc.

Leydal A.G., in Coira. Con atto autentico e statuto in data 13 agosto 1962, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo l'esecuzione di operazioni finanziarie, commerciali e immobiliari, l'acquisto, l'amministrazione, la gestione, la vendita di titoli, partecipazioni e quote di società svizzere ed estere per conto proprio e per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio, le comunicazioni agli azionisti se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da due nelle persone dei D<sup>r</sup> Severo Antonini fu avv. Marco, da Lugaggia, in Lugano, presidente, con firma individuale, e Brunilde Brugnoli nata Gianinazzi fu Costantino, da Cadempino, in Magliaso, membro. Recapito: da avv. Alberto Lardelli, Hartbertstrasse 1.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Werner Stegmüller, Handlung, in Villmergen (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2301). Der Firmainhaber heisst Werner Stegmüller-Tscheru. Geschäftsnatur: Handel mit Kolonialwaren.

22. August 1962.

Rotholz-Immobilien A.G., in Rapperswil, Kauf, Verkauf und Erstellung von Liegenschaften, Verwaltungen oder Beteiligungen irgendwelcher Art (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1960, Seite 3197). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Juli 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung kann indessen mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

22. August 1962. Textilien.

A. Amrhein & Co., in Killwangen, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2304). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die noch verbleibenden Aktiven und Passiven sind vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Arthur Amrhein-Schneebeli, Fadacker 145, Killwangen, übernommen worden.

22. August 1962. Strickwolle, Textilwaren.

H. Amrhein & Co., bisher in Zürich, Import und Export von Artikeln der Textilbranche, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1960, Seite 2923). Diese Gesellschaft, die am 1. September 1960 begonnen hat, hat ihren Sitz nach Killwangen verlegt. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167, ZGB, ist Heidi Amrhein-Schneebeli, von Engelberg (Obwalden), in Killwangen, und Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 1000 Willy Amrhein, von Zürich, in Biel. Anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift führt die unbeschränkt haftende Gesellschafterin nun Einzelunterschrift. Einzelunterschrift führt weiterhin Arthur Amrhein-Schneebeli, von Engelberg (Obwalden), in Killwangen (Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin), ist aber nicht mehr Geschäftsführer. Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Strickwolle und andern Textilwaren. Geschäftsadresse: Fadacker 145.

23. August 1962. Baugeschäft.

Otto Berner AG, Rapperswil, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes (Hoch- und Tiefbau) und kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Juli 1962 und Sacheinlageverträgen vom 2. August 1962 von Otto Berner-Merz an Aktiven Fr. 99 516.30 und an Passiven Fr. 41 333.51. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 58 182.79. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Berner-Merz, von und in Rapperswil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bruggerstrasse 703.

23. August 1962. Schweinezucht, Liegenschaften.

**Wiri AG.**, in Gränichen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. August 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schweinemästerei und -züchterei sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Richner-Steiner, von und in Gränichen, als Präsident, und Ernst Widmer-Richner, von und in Gränichen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bleien 326.

23. August 1962.

**Bau A.G. Falkenstein**, in Buchs, Erwerb, Bau, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1958, Seite 1266). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Hans Born, von Niederbipp, in Aarburg; Willi Süess, von Oberflachs, in Brugg; Hans Widmer, von und in Oftringen; Fritz Frei, von Auenstein, in Biberstein; Hans Müller, von Höfen bei Thun, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Bruno Negri, von Trimbach, in Zofingen, und Marcel Bernasconi, von Magliaso (Tessin), in Olten. Zeichnungsberechtigt sind Fritz Glauser (Präsident) (bisher); Alfred Riner (Vizepräsident) (bisher), Hans Atzli (bisher), und Hans Born (obgenannt) kollektiv zu zweien.

23. August 1962. Technische Artikel, Patente, Verfahren usw.

**J. Huber & Cie. A.-G.**, in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2176). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Moreschi, von Zürich, in Obereggstringen (Zürich).

23. August 1962. Buchdruckerei und Verlag.

**Gebrüder Steinmann**, in Muri, Buchdruckerei und Verlag des «Geschäftsblatts», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3364). Alois Steinmann ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Josef Steinmann und Rudolf Steinmann führen nun Kollektivunterschrift unter sich. Geschäftsadresse: Landstrasse 267.

23. August 1962.

**Motel AG Heintrüti**, in Widen, Bau und Betrieb eines Motels in Heinrütli-Widen (Aargau) sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 464). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1962, Seite 1968) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

21 agosto 1962. Banca.

**Francesco Ferrazzini & Co.**, a Lugano, banca, società in accomandita (FUSC. del 1° marzo 1962, N° 50, pagina 635). Paolo Kühling fu Georges, da Basilea, in Wettingen (Argovia), et Dr Emilio Schmid fu Emilio, da Zurigo e Buch-Affeltrangen (Turgovia), in Küsnacht (Zurigo), sono entrati a far parte della società quali soci accomandanti con una quota di fr. 50 000 cadauna. Aldo Morenzoni di Stanislao, da ed in Lugano, è stato nominato procuratore con firma individuale.

24 agosto 1962. Artieoli da parrucchiere.

**Köhler**, a Lugano, vendita all'ingrosso articoli da parrucchiere (FUSC. del 25 settembre 1961, N° 224, pagina 2786). A seguito del trasferimento di sede a Lucerna (FUSC. del 13 agosto 1962, N° 187, pagina 2343), la ditta è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano.

24 agosto 1962. Immobili.

**Famara S.A.**, a Lugano, la compra e la vendita di immobili (FUSC. del 20 agosto 1962, N° 193, pagina 2408). Il capitale sociale di fr. 50 000 è attualmente interamente liberato.

24 agosto 1962.

**Immobiliare Valle Bella S.A.**, a Lugano, compra-vendita di immobili (FUSC. del 14 agosto 1962, N° 188, pagina 2356). Il capitale sociale di fr. 100 000 è attualmente interamente liberato.

21 agosto 1962.

**Cassa Rurale di Montagnola**, a Montagnola, società cooperativa (FUSC. del 22 settembre 1958, N° 221, pagina 2552). Flavio Riva, da Cagiallo, in Montagnola, già vice-presidente, è ora presidente, e Gherardo Gilardini, da Montagnola, ivi domiciliato, già presidente, è ora vice-presidente. Vincola la società la firma collettiva a due del presidente, vice-presidente e segretario.

24 agosto 1962. Immobili.

**S.I. Silver S.A.**, a Lugano, compra e vendita di immobili (FUSC. del 29 maggio 1962, N° 124, pagina 1598). Aldo Brändle, da Mosnang (San Gallo), in Crema (Italia), è nominato amministratore delegato del consiglio di amministrazione e vincolerà la società con firma individuale.

25 agosto 1962. Ristorante.

**Camilla Cotti**, a Manno. Titolare è Camilla Cotti nata Negretti, da Mosogno, in Manno, moglie di Elvezio Cotti che da il suo consenso all'iscrizione. Esercizio di un ristorante.

27 agosto 1962. Genio civile, sopra e sottostruttura, cave, ecc.

**Perica S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 8 agosto 1962. Scopo: l'esecuzione di lavori del genio civile in genere, di sopra e sottostruttura, lavori in gesso, la fusione o partecipazione con altre imprese del genere e lo sfruttamento di cave, pavimentazioni stradali. Capitale sociale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 400). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Flavio Riva di Severo, da Cagiallo; in Montagnola, presidente; Francesco Pesenti di Santino, da Villa Luganese, in Viganello, e Damiano Cattaneo fu Bernardo, da Cagiallo, in Tesserete, membri, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: Via Pasquale Lucchini 1, c/o Fiorenzo Peruchetti.

27 agosto 1962. Partecipazioni.

**Flai S.A.**, a Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 21 agosto 1962, N° 197, pagina 2418). Il capitale sociale di fr. 120 000 è attualmente interamente liberato.

27 agosto 1962. Articoli in metallo e plastica.

**Elfa System S.A.**, a Porza. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 agosto 1962. Scopo: la fabbricazione di articoli in metallo e plastica, la compra-vendita, l'esportazione e l'importazione di articoli nel ramo. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratrice unica con firma individuale che è: Carla Regazzoni di Antonio, da Morbio Superiore, in Massagno. Tore E. Larsson di Johann, di nazionalità svedese, in Lugano, e Arne Lydmar fu Ture, di nazionalità svedese, in Stoccolma, sono stati nominati direttori con firma individuale. Recapito: Ressega di Porza, uffici propri.

#### Distretto di Mendrisio

25 agosto 1962. Partecipazioni finanziarie, ecc.

**Fiam S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 16 aprile 1962, N° 89, pagina 1143). Dott. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. Attualmente la società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di tre membri nelle persone di: Dr Franco Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, presidente; Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, e Dr Sergio Parri, cittadino italiano, in Lugano, amministratori delegati, i quali impegneranno la società con firma collettiva a due. Dr Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro, procuratore (già iscritto), impegnerà ora la società con firma collettiva a due.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

28 août 1962. Sellerie, revêtements du sol, meubles, etc.

**Samuel Nicollier et fils**, à Villeneuve, sellerie, tapisserie, décoration, revêtements du sol, fabrication de meubles, de stores en tous genres, garnitures autos (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). La société est dissoute depuis le 8 décembre 1961 par suite du décès de l'associé Louis Samuel Albert Nicollier. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Pierre Nicollier, à Villeneuve, ci-après inscrit.

28 août 1962. Sellerie, revêtements du sol, meubles, stores, etc.

**Jean-Pierre Nicollier**, à Villeneuve. Le chef de la maison est Jean-Pierre Nicollier allié Sandmeyer, d'Yvorne et Ormont-Dessus, à Villeneuve. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Samuel Nicollier et fils», à Villeneuve, radiée. Sellerie, tapisserie, décoration, revêtements du sol, fabrication de meubles, de stores en tous genres, garnitures autos. 46, Grand'Rue.

#### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Martinière S.A.**, à Lausanne, gérance de fortunes (FOSC. du 3 mai 1962, page 1297). L'administratrice unique est Andrée Favre, de Genève, Pully, et non Philippe Favre.

28 août 1962. Restaurant.

**Robert Péclard**, à Lausanne, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC. du 5 octobre 1950, page 2551). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

28 août 1962. Restaurant.

**Renée Péclard**, à Lausanne. Chef de la maison: Renée Péclard née Pécoud, veuve de Robert Péclard, à Lausanne. Exploitation du Buffet de la Gare. Place de la Gare, Gare centrale.

28 août 1962. Boulangerie, etc.

**Hri Héritier**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 20 janvier 1939). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 août 1962. Tabacs, journaux.

**A. Durgnat**, à Lausanne, commerce de tabacs et journaux (FOSC. du 8 mars 1961, page 678). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 août 1962. Gérances de fortunes.

**Sedipar S.A.**, à Lausanne, gérance de fortunes (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2011). L'administrateur André Vuilleumier est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Favre, de et à Pully.

28 août 1962. Immeubles.

**S.I. Val-Mont J.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 janvier 1962, page 150). Félix Löffler, de Bâle et Riehen, à Riehen, est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale. L'administrateur Julien Perret (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature individuelle du président Julien Perret.

#### Bureau de Vevey

27 août 1962. Jardiniers paysagistes.

**Samuel Estoppey et Pierre Porellet**, à Vevey. Sous cette raison, Samuel Estoppey allié Benoit, de Trey, à Vevey, et Pierre Louis Porellet allié Viel, de Sottens, Moudon et Corcelles-le-Jorat, à Montreux, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 février 1962. Signature collective des deux associés. Etablissement de jardiniers paysagistes. 12, avenue de Corsier. Second établissement à Montreux, Les Colondalles 65.

28 août 1962. Produits divers.

**Werner Steffen**, à Chardonne, produits et articles pour l'industrie et le commerce (FOSC. du 11 mars 1960, page 830). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

28 août 1962. Café.

**Marc Piota**, à Monthey, café du Simplon (FOSC. du 26 novembre 1957, page 3094). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 août 1962. Denrées coloniales, carburants, transports, etc.

**Pellissier et Cie S.A.**, à St-Maurice, denrées coloniales, alimentation générale, carburants, transports, etc. (FOSC. du 4 février 1960, page 395). La signature de Louis de Preux est radiée. Eugène Roulin, de Provence (Vaud), à Lausanne, est fondé de pouvoir. Les fondés de pouvoir signent collectivement avec l'administrateur-directeur Pierre Schaller (inscrit).

#### Genf - Genève - Ginevra

20 août 1962. Participations.

**Investment Trading and Finance Co**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 août 1962. But: participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, mobilières ou immobilières; toutes opérations d'achat et de vente, d'administration, de gestion de tous biens, titres et valeurs étrangères et de biens immobiliers sis à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 192981. Date de dépôt: 18 avril 1962, 20 h.  
Ronson Corporation, 1, Ronson Road, Woodbridge (New Jersey, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils, dispositifs, instruments et machines actionnés électriquement ou électroniquement, leurs parties et accessoires. Combustibles.  
(Cl. int. 4, 7, 9, 10, 11)

**RONSON**

Nr. 192982. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1962, 20 Uhr.  
Wiggins Teape & Alex Pirie (Export) Limited, Gateway House, 1, Watling Street, London E.C.4 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Papier, Papierwaren, Karton, Artikel aus Karton und Papeteriewaren.  
(Int. Kl. 16)



Nr. 192983. Date de dépôt: 14 mai 1962, 17 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), légumes, fruits, viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gélées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Lait frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons, Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. (Cl. int. 5, 29 à 32)



La marque est exécutée en brun, or et blanc.

Nr. 192984. Date de dépôt: 20 juin 1962, 11 h.  
Albert Biollaz & Cie, St-Pierre-de-Clages, Chamoson (Valais).  
Marque de commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances et origines, ainsi que de tous cépages.  
(Cl. int. 31, 32, 33)

**ROSÉ D'EROS**

Nr. 192985. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1962, 18 Uhr.  
F. J. Keller & Co., Lyss, in Lyss (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stellband aus Aluminium und Träger aus Eisen vernickelt. (Int. Kl. 6)



Nr. 192986.

Date de dépôt: 3 juillet 1962, 17 h.  
Walnut Industries, Inc., 7900 Tabor Road, Philadelphie (Pennsylvanie, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Feuilles flexibles renforcées par des rubans, destinées à former des panneaux de retenue d'une charge, des barrières, des cloisons, des portes de silos et des panneaux de séparation pour compartiments d'emmagasinement, en connexion avec le transport et la manutention de produits en vrac et de marchandises emballées et pour la production de clôtures et de récipients protecteurs.  
(Cl. int. 6, 17)

**AVI-GARD**

Priorité revendiquée: USA, 5 janvier 1962.

Nr. 192987. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1962, 17 Uhr.  
Speedserts, Inc., 6500 Avalon Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schrauben, Gewindebolzen, Mutter, Gewindemuffen und andere Verbindungselemente mit Gewinde. (Int. Kl. 6)

**SPEEDSERTS**

Nr. 192988. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1962, 17 Uhr.  
Newton Insert Co., 6500 Avalon Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schrauben, Gewindebolzen, Mutter, Gewindemuffen und andere Verbindungselemente mit Gewinde. (Int. Kl. 6)

**KEENSERTS**

Nr. 192989. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1962, 10 Uhr.  
Fono-Gesellschaft mbH, Seidenhofstrasse 14, Luzern.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bild- und Tonträger aller Art, insbesondere Schallplatten. (Int. Kl. 9)



Nr. 192990. Date de dépôt: 24 juillet 1962, 18 h.  
Laboratoire Provita S. à r.l., chemin du Calvaire 11, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**LEVOGUANOPEK**

Nr. 192991. Date de dépôt: 25 juillet 1962, 17 h.  
Farrel-Birmingham Company, Incorporated, Ansonia (Connecticut, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils pour former des boules de caoutchouc, appareils pour plastifier le caoutchouc, machines pour fabriquer des courroies de caoutchouc, tours pour tailler des filets de caoutchouc, tabliers pour broyeurs-mélangeurs de caoutchouc, machines pour isoler et recouvrir des articles avec du caoutchouc, machines à couper le caoutchouc, couteaux pour rubans de caoutchouc, machines à concasser le caoutchouc, couteaux pour ballots de caoutchouc, machines à vulcanisation continue, calandres, mélangeurs et broyeurs pour matières plastiques, appareils pour plastifier les matières plastiques, appareils pour former des boules de matières plastiques, machines à extruder les matières plastiques, couteaux pour feuilles de matières plastiques, presses à mouler les matières plastiques, mélangeurs utilisés dans la fabrication des étiquettes de disques de phonographe, calandres pour disques de phonographe, machines pour préparer les ébauches de disques de phonographe, mélangeurs pour l'amiante, calandres pour l'amiante, machines pour former des feuilles d'amiante, notamment des feuilles de fibres d'amiante, calandres pour matières explosives (poudres), broyeurs pour matières explosives (poudres), mélangeurs, broyeurs et calandres pour l'asphalte destinée à la fabrication des tuiles, presses hydrauliques pour presser, mouler ou fixer à chaud les matières plastiques, linéoleums et matériaux similaires, presses hydrauliques pour la formation d'ébauches, pour la mise en forme et pour l'extrusion du métal, tables à niveau variable à commande hydraulique, plateaux à vapeur pour la fabrication du caoutchouc, tables d'acier pour la fabrication du caoutchouc, blocs et bobineurs pour former des enroulements métalliques, tables de roulement pour broyeurs à rouleaux, supports de pignons et transmissions pour broyeurs à rouleaux, supports de cannes, couteaux rotatifs, niveleurs de cannes et supports intermédiaires pour broyeurs de cannes à sucre, filtres mécaniques pour jus et éleveurs de déchets pour broyeurs de cannes à sucre, roues dentées, pignons, transmissions à engrenages, paliers pour arbres, transmissions pour turbines, transmissions pour propulsion marine, réducteurs de vitesse à engrenages, rotors de pompes, machines et outils pour tailler les engrenages, machines à rectifier les engrenages, machines à meuler les couteaux de taille des engrenages, rouleaux d'acier finis pour machines utilisées dans l'industrie du caoutchouc, des matières plastiques et du papier, multiplicateurs de vitesse à engrenages. (Cl. int. 6 à 9, 11)

**FARREL**

Nr. 192992. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1962, 8 Uhr.  
Walliser Tabakfabriken AG, Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Zigarren, Zigarillos, Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak. (Int. Kl. 34)

# PRO SION LÉGERS

Nr. 192993. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1962, 8 Uhr.  
Walliser Tabakfabriken AG, Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Zigarren, Zigarillos, Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak. (Int. Kl. 34)

# LE VALAISAN DU XX SIÈCLE

Nr. 192994. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1962, 8 Uhr.  
Walliser Tabakfabriken AG, Sitten. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Zigarren, Zigarillos, Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak. (Int. Kl. 34)



Nr. 192995. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1962, 10 Uhr.  
Pantino, Inc., 2025 McKinley Street, Hollywood (Florida, USA).  
Fabrikmarke.

Damen- und Mädchen-Sportkleider, nämlich lange Hosen («Slacks»), Shorts, Jupes, Blusen, Pullover und Jacken. (Int. Kl. 25)



Nr. 192996. Hinterlegungsdatum: 1. August 1962, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 102908. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1962 an.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litz, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flaehs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bündchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien. (Int. Kl. 23 bis 26)

## HECOTEX

Nr. 192997. Hinterlegungsdatum: 1. August 1962, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 166234. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1962 an.

Gewebe, insbesondere feine Gewebe wie Musselin, Voile, Perkale, aus natürlichen und künstlichen Zellulosefasern oder aus vollsynthetischen Fasern oder aus Mischungen dieser Fasern, sowie daraus hergestellte fertige Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 24, 25)

## DIAPHAN

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Zolltarifkommission des Ständerates

Die Zolltarifkommission des Ständerates trat am 29. August 1962 unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Ständerat Dr. Lusser, und im Beisein von Bundesrat Schaffner, Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, in Zug zusammen. Sie genehmigte den 65. Bericht des Bundesrates über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland. Anschliessend liess sich die Kommission durch den Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements und durch den Direktor der Handelsabteilung, Botschafter Dr. Stopper, über die Probleme der europäischen Integration und den Stand der Vorbereitungen im Hinblick auf das Gesuch um Assoziierung, das die Schweiz der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft unterbreitet hat, orientieren. An späteren Sitzungen sollen einzelne Teilgebiete gesondert und ausführlicher behandelt werden. 203. 31. 8. 62.

### Commission des douanes du Conseil des Etats

La commission des douanes du Conseil des Etats s'est réunie le 29 août 1962 à Zoug sous la présidence de M. Lusser, Conseiller aux Etats et président de ladite commission. M. Schaffner, Conseiller fédéral, chef du Département de l'économie publique, assistait également aux délibérations. La commission a approuvé le 65<sup>e</sup> rapport du Conseil fédéral sur les mesures de défense économique envers l'étranger. Le chef du Département de l'économie publique et le directeur de la division du commerce, M. l'Ambassadeur Stopper, ont ensuite renseigné la commission sur les problèmes de l'intégration européenne et sur l'état des travaux préparatoires relatifs à la demande d'association que la Suisse a présentée à la Communauté économique européenne. D'autres questions se posant dans des secteurs particuliers seront examinées plus en détail lors de réunions ultérieures de la commission. 203. 31. 8. 62.

### Maroc

#### Modification des droits de douane

Par arrêté du Ministère de l'économie nationale et des finances, du 15 juillet 1962, les droits de douane frappant certains produits importés au Maroc ont été modifiés. Nous reproduisons ci-après certains des nouveaux droits pouvant intéresser les exportateurs suisses.

La division du commerce est en outre disposée à répondre à toute demande de renseignements qui lui sera présentée par écrit.

| N° du tarif douanier | Désignation des produits                                                                                                                                                                        | Tarif |      |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
|                      |                                                                                                                                                                                                 | G*)   | U**) |
| 34-02                | Produits organiques tensio-actifs; préparations tensio-actives et préparations pour lessives contenant ou non du savon:                                                                         |       |      |
|                      | A - Produits organiques tensio-actifs                                                                                                                                                           | 80    | 30   |
|                      | B - Préparations tensio-actives:                                                                                                                                                                |       |      |
|                      | 1. Conditionnées pour la vente au détail                                                                                                                                                        | 80    | 45   |
|                      | 2. Autres                                                                                                                                                                                       | 80    | 30   |
|                      | C - Préparations pour lessives:                                                                                                                                                                 |       |      |
|                      | 1. Conditionnées pour la vente au détail                                                                                                                                                        | 80    | 45   |
|                      | 2. Autres                                                                                                                                                                                       | 80    | 30   |
| 48-07                | Papiers et cartons couchés, enduits, imprégnés ou colorés en surface (marbrés, indienne et similaires) ou imprimés (autres que ceux du N° 48-06 et du chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles: |       |      |
|                      | A - Couchés pour flans de cliché                                                                                                                                                                | 60    | 20   |
|                      | B - Micacés                                                                                                                                                                                     | 60    | 20   |
|                      | C - Goudronnés, bitumés, asphaltés, armés ou non, même recouverts de sable ou de produits analogues                                                                                             | 60    | 30   |
|                      | D - Autres                                                                                                                                                                                      | 60    | 20   |
| 74-03                | Barres, profilés et fils de section pleine, en cuivre:                                                                                                                                          |       |      |
|                      | A - Barres et profilés                                                                                                                                                                          | 25    | Ex   |
|                      | B - Fils:                                                                                                                                                                                       |       |      |
|                      | 1. De laiton, de section pleine, dont la coupe transversale, de forme rectangulaire, n'excède pas 6 mm dans le sens de la largeur et 1 mm dans le sens de l'épaisseur du fil                    | 25    | Ex   |
|                      | 2. Autres:                                                                                                                                                                                      |       |      |
|                      | a) Filés, étirés ou tréfilés                                                                                                                                                                    | 25    | 20   |
|                      | b) Laminés                                                                                                                                                                                      | 25    | Ex   |
| 91-07                | Mouvements de montres terminées (complets, montés, en état de marche), mais non emboltés                                                                                                        | 100   | 60   |
| 91-09                | Boîtes de montres du N° 91-01 et leurs parties, ébauchées ou finies:                                                                                                                            |       |      |
|                      | A - Boîtes de montres finies, avec ou sans verre, présentées sans leurs mouvements:                                                                                                             |       |      |
|                      | 1. En métaux précieux                                                                                                                                                                           | 100   | 60   |
|                      | 2. En plaqué de métaux précieux sur métaux communs                                                                                                                                              | 100   | 60   |
|                      | 3. En autres matières                                                                                                                                                                           | 100   | 60   |
|                      | B - Parties constitutives de boîtes de montres (carrure, pendan, anneau, bouchon, cuvette, lunette, fond, couvercle, etc.):                                                                     |       |      |
|                      | 1. Brutes, simplement ébauchées                                                                                                                                                                 | 100   | 10   |
|                      | 2. Finies                                                                                                                                                                                       | 100   | 60   |

\*) Tarif général

\*\*) Tarif usuel (applicable aux produits d'origine suisse)

203. 31. 8. 62.

### Conférence tarifaire du GATT (listes des concessions)

(résultat des négociations avec la CEE)

Les listes des concessions publiées dans le N° 155 de la Feuille officielle suisse du commerce du 6 juillet 1962 sont livrables sous forme de tirage à part (format A 3). Prix: 75 centimes (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Avis de paiement

### Fonds Commun d'Investissement

Fonds de placement en valeurs américaines et européennes.

Direction: Société pour la gestion de Fonds d'Investissement, Genève.

Trustee: Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale de Genève.

Créé le 15 octobre 1958 à Genève, le «Fonds Commun d'Investissement» entend ne pas limiter son intervention à une zone géographique déterminée, ni se spécialiser dans une branche industrielle précise, la situation politique mouvante et l'évolution rapide des techniques rendant nécessaire une grande souplesse dans la gestion du portefeuille.

Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1962 au 30 juin 1962, il sera distribué dès le 1<sup>er</sup> septembre 1962, contre remise du coupon N° 7

Fr. s. 12.50 brut par part,

soit:

|                                           |                 |
|-------------------------------------------|-----------------|
| a) pour les porteurs domiciliés en Suisse | Fr. s. 12.50    |
| ./.. impôt anticipé suisse                | Fr. s. 3.05     |
|                                           | Net Fr. s. 9.45 |

\* Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à Fr. s. 11.30 par part pour les porteurs de certificats domiciliés en Suisse.

b) pour les porteurs domiciliés à l'étranger, présentant leurs coupons avec une déclaration spéciale, le règlement s'effectue sans prélèvement de l'impôt anticipé sur les revenus étrangers, mais sous déduction de cet impôt sur les rendements suisses et de la retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% soit:

Fr. s. 11.76 net par part.

Domicile de paiement:

**BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS**  
Succursale de Genève

Les prospectus contenant des indications détaillées et la composition du portefeuille au 30 juin 1962 sont à la disposition des intéressés.

Les souscriptions seront reçues par toutes les banques, bureaux fiduciaires et gerants de fortune.

### Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

gemäss Art. 580 ff. ZGB

Erblasser:

**Stuber Friedrich**

geboren 1900, Niklaus Arnolds sel., Schreinermeister, von und in Ilberst, Eltingenfrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 2. Oktober 1962, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Kriegstetten in Solothurn, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 23. Juli 1962 zu berechnen.

Solothurn, den 28. August 1962.

Der Amtschreiber von Kriegstetten:  
W. Amiet, Notar.

### Aufforderung – Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Dep. Heft Nr. 71908, der Niederlassung Basel.  
Sparheft Nr. 7214/15/16/17, der Niederlassung Basel.  
Sparheft Nr. 2939, der Niederlassung Basel.  
Sparheft Nr. 227907, der Niederlassung Bern.  
Ausleiersparheft Nr. 793 A, der Niederlassung Solothurn.  
Sparheft Nr. 12837, der Niederlassung St. Gallen.  
Sparheft Nr. 5461, der Niederlassung St. Gallen.  
Dep. Heft Nr. 9516 ZW, der Niederlassung Zürich.  
Dep. Heft Nr. 92770, der Niederlassung Zürich.  
Livret d'épargne N° 27937, du siège de Montreux.  
Livret d'épargne N° 30210, du siège de Montreux.  
Livret d'épargne N° 57020, du siège de Lausanne.  
Livret de dépôt N° 201251, du siège de Lausanne.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Sekretariat der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Bern, den 28. August 1962.

Schweizerische Volksbank.

Les titulaires éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Berne, le 28 août 1962.

Banque Populaire Suisse.

Wir offerieren

**5% Zins**

auf Darlehen

**Fr. 350 000.—**

im zweiten Rang auf Immobilien.

Offerten unter Chiffre V 21566 U an Publicitas Biel.

Nous offrons

**intérêt 5%**

pour prêt

**Fr. 350 000.—**

en 2<sup>e</sup> rang sur immeubles.

Faire offres sous Chiffres V 21566 U à Publicitas Bienne.

Zu verkaufen 2 vollelektrische

**Remington-Schreibmaschinen**

neuerer Modelle, Eliteschrift, je Fr. 1100.—  
2 Remington-Kalkulatoren, 1-Spezies mit Kontrollstreifen Fr. 950.—/1100.—, Ein Bloc Fr. 4000.—, mit Garantie.

A. Conte & Co. AG., Postfach, Zürich 50.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

**SHAB-Inserate haben stets Erfolg**

**AMERICAN  
SPECIAL**

**AMERICA-  
SPECIAL**

Anlagefonds  
für amerikanische Spezialwerte

Geschäftsjahr 1961/1962

Coupon Nr. 1  
gelangt per 31. August 1962  
zur Einlösung

|              |                                                                  |          |
|--------------|------------------------------------------------------------------|----------|
| Coupon Nr. 1 | Bruttoausschüttung                                               | Fr. 3.—  |
|              | die Couponssteuer wurde zu Lasten der Fondsberechnung entrichtet |          |
|              | J. 27 % Verrechnungssteuer                                       |          |
|              | a/Fr. 1.37                                                       | Fr. —.37 |
|              | Netto                                                            | Fr. 2.63 |

Ausländer haben die Möglichkeit, das Inkasso ohne Abzug der Verrechnungssteuer auf dem ausländischen Teil der Erträge vorzunehmen. Auskunft hierüber erteilt die Emissions- und Zahlstelle.

Zahlstelle: **ARBITREX AG**  
für Arbitrage und Kapitalanlagen,  
Aeschenvorstadt 24, Basel

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1961/1962 wird auf Verlangen gerne zugestellt.



**ARBITREX**

AG für Arbitrage und Kapitalanlagen  
Aeschenvorstadt 24, Basel  
Telefon (061) 24 98 28

Ihr Berater in allen Fragen der  
Kapitalanlage

Sommes acheteurs

**citerne soudée  
150 hectos**

énallée ou non pour transport de vins.

Ecrire sous chiffre B 250.828 X Publicitas Genève.

### Auto-Post

die Briefschliessmaschine mit der  
phänomenalen Leistung

### Auto-Doppik

die selbsttätige Durchschreibebuchhaltung für Maschine und Hand mit der individuellen Organisation durch die

**Kaderli Treuhand AG.**  
Biel/Zürich

### Planax

die Belegablage mit der grossen  
Zeit- und 50%igen Raumersparnis

Verlangen Sie unverbindliche  
Demonstration

**Auto-Doppik Buchhaltung AG.**  
Biel Tel. (032) 2 40 29/38

Wir wünschen unverbindliche Demonstration

Name: .....

Adresse: .....

Telefon: .....

## FÜR IHRE PACKEREI UND SPEDITION



2  
Modelle

aus USA

Der rationelle Klebrollenautomat auch für verstärkte Klebstreifen

Wasser-Vorheizung durch Thermostat (62°)

Wieder ein neues **MARSH** Spitzenprodukt

Speziell für Pakete und Faltboxen  
Auch mit BEDRUCKAPPARAT lieferbar

Generalvertretung für die Schweiz:

**EMBALLEUR KARL WEBER**  
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 334548

Le propriétaire du

### brevet suisse N° 316 932

du 28. novembre 1953 pour «Régulateur, notamment pour l'excitation d'une machine électrique»  
désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à

André SCHOTT, Ingénieur-Conseil, 22, rue du Mont-Blanc, Genève.

## Gaswerk Einsiedeln AG.

### Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 11. September 1962, 11 Uhr, im Rathaus Einsiedeln.

#### Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1961/62 und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen auf unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bis 10. September 1962 bei der Schweizerischen Volksbank Einsiedeln bezogen werden.

Einsiedeln, 28. August 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Rhätische Aktien-Brauereien, Chur

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1962, um 15 Uhr, in der Brauerei, in Chur

#### Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals.
2. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Aktienkapitals.
3. Statutenrevision.

Die Anträge des Verwaltungsrates können ab 3. September 1962 am Sitz der Gesellschaft in Chur eingesehen werden.

An der Generalversammlung können nur diejenigen Aktionäre teilnehmen, die im Aktienregister eingetragen sind. Sie haben sich bis 9. September 1962 bei der Gesellschaft anzumelden.

Chur, 8. August 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Les Editions Nagel S.A., Genève

5, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 10 septembre 1962, à 11 heures, dans les bureaux du siège de la société, 5, rue de l'Orangerie, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice social 1961.
- 2° Rapport du contrôleur.
- 3° Délibération sur:
  - a) l'approbation du rapport du compte de profits et pertes et du bilan;
  - b) la décharge à l'administration.
- 4° Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
- 5° Opérations statutaires. Elections.
- 6° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève, à partir de ce jour.

Genève, le 21 août 1962.

Le conseil d'administration.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1962)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern

### Zu verkaufen

## Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu  
günstige Gelegenheit.

Anfragen unter Chiffre OFA 802 A  
an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

## Generalversammlung der Togal AG., Zürich

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGAL A.G. (TOGAL S.A., TOGAL Limited), in Zürich, werden hiermit zu einer ordentlichen Generalversammlung am 18. September 1962, um 10 Uhr, im Hotel Eden an Lae, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 1961.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte sowie der Jahresrechnung 1961.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1961.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1961 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 7. September 1962, im Geschäftsbüro via Morella 4, Massagno/Lugano.

Für den Verwaltungsrat:

Emil Frey.

## Generalversammlung der Togalwerk Gerhard F. Schmidt AG., Massagno

Die Inhaber der Aktienrechte der TOGALWERK GERHARD F. SCHMIDT AG., in Massagno, werden hiermit zu einer ordentlichen Generalversammlung am 18. September 1962, um 14.30 Uhr, im Hotel Eden an Lae, Zürich, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden eingeladen:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Mai und 3. Juli 1961.
2. Abnahme der Geschäfts- und Kontrollberichte sowie der Jahresrechnung 1961.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns 1961.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1961 stehen zur Einsichtnahme zur Verfügung ab 7. September 1962, im Geschäftsbüro via Morella 4, Massagno.

Für den Verwaltungsrat:

Emil Frey.

## 3 3/4 %-Anleihe der Kraftwerke Mattmark AG., Saas Grund von 1962

Am 24. Mai 1962 ist der Emissionsprospekt für diese Anleihe publiziert worden; als Anleihebetrag wurden darin 40 Millionen Franken genannt. Bei Emissionsschluss ist dieser Betrag von der Gesellschaft im Einvernehmen mit dem Bankensyndikat auf 30 Millionen Franken herabgesetzt worden, wovon den Zeichnern direkt Mitteilung gemacht worden ist.

Die Kotierung und Zulassung zum offiziellen Handel an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne der Obligationen dieser auf 30 Millionen Franken reduzierten Anleihe ist nun bewilligt worden. Die erstmalige Notierung wird an allen Börsen am Freitag, 31. August 1962, erfolgen.

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt.